

**(Abstract)**

Scheme and Syllabus of courses of Hindi Programme ( first and second semesters only )-Prepared in tune with KU-FYUGP-SLL Regulation - Approved & Implemented under Private registration Scheme of School of Lifelong Learning w.e.f 2024 admission - Orders Issued

**ACADEMIC C SECTION**

ACAD C/ACAD C5/25610/2024

Dated: 12.02.2025

- Read:-1.The Minutes of the Meeting of the committee of Chairperson of BoS and Chairperson of the FYUGP Curriculum Regulation Committee held on 08/08/2024  
2. U.O. No. FYUGPSC/FYSC-III/15268/2024(I) dtd:04/09/2024  
3 .U.O. No. FYUGPSC/FYSC-III/15268/2024 dtd:04/09/2024 and 25/11/2024  
4.U.O.No: ACAD C/ACAD C5 / 22358 /2024 dtd: 06/12/2024  
5. E-mail dtd: 10/12/2024, from the Chairperson, BoS in Hindi (UG)  
6. The Minutes of the meeting of the Standing Committee of Academic Council held on 21/01/2025  
7. The Orders of Vice Chancellor File No. ACAD C/ACAD C5/24054/2024 dtd.01.02.2025

**ORDER**

- 1.The Meeting of Chairpersons of Board of Studies (BoS) and Convenor of the FYUGP Core committee vide paper read (1) above, recommended that the Syllabus prescribed for the Courses of the first six Semesters of FYUG Programmes of Affiliated Colleges, shall be followed for the respective Courses of three year UG Programmes as per the FYUGP Pattern under the Private Registration mode, except the 20 % Course, designed by the individual Faculty as Internal evaluation.
2. Subsequently, the Regulations of the three year Under Graduate Programmes in tune with FYUGP pattern under the Private Registration scheme of School of Lifelong Learning of Kannur University was implemented w.e.f. 2024 admission vide paper read (2) above.
3. The List of Courses for KU-FYUGP-SLL programmes under Private Registration w.e.f. 2024 admission was approved and implemented vide paper read (3) above.
- 4.Further, the Scheme and Syllabus of courses of Hindi programme, in FYUGP Regular Pattern (Affiliated Colleges) was approved vide paper read (4) above.
- 5.Vide paper read 5, the Chairperson, BoS in Hindi (UG) submitted the Scheme and Syllabus of the first and second Semester Courses of the Hindi programme, for approval and implementation under the Private Registration Scheme of School of Lifelong Learning of the University w.e.f. 2024 admission.
6. Considering the matter, the Vice Chancellor ordered to place the Scheme and Syllabus, before the Standing Committee of the Academic Council.
- 7.The Standing Committee of the Academic Council, vide paper read (6) above, recommended to approve the Scheme and Syllabus of the Courses of Hindi programme.
- 8.The Vice Chancellor, after considering the recommendation of the Standing Committee of the Academic Council and in exercise the powers of the Academic Council, conferred under Section 11(1) Chapter III of Kannur University Act, 1996 and all other enabling provisions read together with, ***approved the Scheme and Syllabus of the First and Second Semesters Courses of the***



*Hindi Programme, prepared in tune with KU SLL FYUGP Regulations 2024 and implemented the same under the Private Registration Scheme of School of Lifelong Learning of the University, w.e.f 2024 admission, subject to reporting to the Academic Council.*

9. The Scheme & Syllabus of Hindi Programme (First and Second Semesters only ) under Private Registration Scheme of School of Lifelong Learning of Kannur University, applicable w.e.f. 2024 admission are appended with this U.O. & uploaded in the University website.

Orders are issued accordingly.

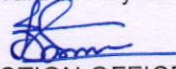
Sd/-

**ANIL CHANDRAN R**  
**DEPUTY REGISTRAR (ACADEMIC)**  
For REGISTRAR

To: 1. The Controller of Examinations (through the PA)  
2. The Director, (School of Lifelong Learning ), Kannur University

Copy To: 1. The Chairperson, Board of Studies in Hindi (UG)  
2. PS to VC/PA to R4  
3. EX CI/EG I/AR-I/AR-IV/JR-2( EXAM)  
4. DR/AR (Academic)  
5. IT Cell/Computer Programmer  
6. Web Manager (for uploading in the website)  
7. SF/DF/FC

Forwarded / By Order

  
SECTION OFFICER

KV



## LIST OF COURSES (Papers)

### A. SINGLE MAJOR/ MAJOR WITH MINOR/ MAJOR WITH MULTIPLE DISCIPLINE PATHWAYS

#### SEMESTER – I

##### DETAILS OF COURSES (PAPERS) & CREDITS

SI No.	Course (Semester – I)	Number of Course	Credit
1	Ability Enhancement Course – AEC – 1 ( <i>English</i> )	1	3
2	Ability Enhancement Course – AEC – 2 ( <i>Additional Language</i> )	1	3
3	**Multi Disciplinary Course – MDC - 1	1	3
4	Major (A – 1)	1	4
5	Minor (*B – 1)	1	4
6	Minor (*C – 1)	1	4
	<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>21</b>
<p>*<b>Single Major:</b> Six courses in B &amp; C can be in different disciplines. * <b>Major with Minor:</b> B &amp; C represents the same minor discipline. * <b>Major with multiple disciplines:</b> B &amp; C represents two different disciplines. ** <b>MDC</b> shall be from subject other than Major</p>			

#### I. FOUNDATION COURSES (mandatory for all candidates)

##### 1. Ability Enhancement Course – AEC (English).

One course with 3 credits for a programme

SI No.	Course (Paper)	Credit
1	KU1AECENG102 - Enriching English (For BBA/ BCA/B.Com)	3
2	KU1AECENG103 - Engaging English (For all BA Programmes)	3

##### 2. Ability Enhancement Course – AEC (Modern/ Other Language):

One course with 3 credits for a programme

SI No.	AEC – MALAYALAM - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECMAL102 – ഭാഷാ-സാഹിത്യ പഠിപ്പിച്ചം (For all BA Programmes)	3
2	KU1AECMAL103 - സാഹിത്യവും രചനയും (For BBA/ BCA/B.Com)	3

OR

SI No.	<i>AEC – HINDI - Course (Paper)</i>	Credit
1	KU1AECCHIN102 - Sahityik Hindi (For BBA/ BCA/Bcom)	3
2	KU1AECCHIN 103 - Saral Hindi (For all BA Programmes)	3

**OR**

SI No.	<i>AEC – ARABIC - Course (Paper)</i>	Credit
1	KU1AECARB101 - Arabic for Daily Life (For all BA Programmes except Afzal-UI-Ulama)	3
2	KU1AECARB105 - Functional Arabic (For BA Afzal-UI-Ulama)	3
3	KU1AECARB102 - Arabic for Interaction (For BBA/ BCA/B.Com)	3

**OR**

SI No.	<i>AEC – URDU - Course (Paper)</i>	Credit
1	KU1AECURD101 - Nasari Shanakhath (For all BA Programmes)	3
2	KU1AECURD102 - Nasari Muthala (For BBA/ BCA/B.Com)	3

**OR**

SI No.	<i>AEC – KANNADA - Course (Paper)</i>	Credit
1	KU1AECKAN101 - Modern Kannada Poetry & Fiction (For all BA Programmes)	3
2	KU1AECKAN102 - Modern Kannada Poetry & Drama (For BBA/Bcom)	3
3	KU1AECKAN103 - Commercial Communication in Kannada (For BCA)	3

### 3. Multi Disciplinary Course – MDC – I Semester.

**One course with 3 credits for a programme**

Candidates shall choose **ONE** course as MDC from **any discipline** given below other than from their **major discipline**.

SI No.	Discipline	Name of the Course (MDC – I Semester)	Credit
1	Commerce	KU1MDCCOM100 - Personal Finance Planning	3
2	B.B.A.	KU1MDCBBA100 - Fundamentals of Management	3
3	Economics	KU1MDCECO102 - Economics for Competitive Examination	3
4	Political Science	KU1MDCPOL101 - Media and Politics	3
5	History	KU1MDCHIS102 - Understanding Social Reform Movements in Kerala	3
6	English	KU1MDCENG103 - English & Artificial Intelligence	3
7	Malayalam	KU1MDCMAL101 - നവമുദ്രയുടെ സാഹിത്യം	3
8	Kannada	KU1MDCKAN101 - Scientific literature in Kannada	3
9	Afzal-UI-Ulama	KU1MDCAFZ101 - Elementary Arabic	3
10	Journalism	KU1MDCJMC106 - Professional Journalism	3



11	Hindi	KU1MDCHIN101 - Geeto ke bol anmol	3
12	B.C.A.	KU1MDCCAP101 - Basics of IT for all <b>OR</b> KU1MDCCAP102 - Digital marketing	3

## II. Discipline Specific Course – DSC (Major/Minor) – I Semester

### (i) Major – A (I Semester): One Course with 4 credits

Sl No.	Discipline	Name of the Course (Major - A) – I Semester	Credit
1	Commerce	KU1DSCCOM100 - Management Theory & Practices	4
2	B.B.A.	KU1DSCBBA100 - Management Concepts and Principles	4
3	Economics	KU1DSCECO101 - Introductory Microeconomics *	4
4	Political Science	KU1DSCPOL101 - Foundations of Political Science *	4
5	History	KU1DSCHIS101 - Understanding History	4
6	English	KU1DSCENG101 - Poetry in English *	4
7	Malayalam	KU1DSCMAL101 - കഥയും കഥാപാത്രങ്ങളും	4
8	Kannada	KU1DSCKAN102 - Navodaya Literature	4
9	Afzal-UI-Ulama	KU1DSCAFZ101 - Essential Arabic Syntax	4
10	B.C.A.	KU1DSCCAP101 - Foundations of Computers and Programming	4

\* These courses (papers) can be opted as Minor by those who have not opted these discipline as their Major discipline.

### (ii) Minor Courses (I Semester): 2 courses with 4 credits each.

Candidates shall choose **TWO** courses as Minor from **any discipline** given below other than from their **major discipline**.

Sl No.	Discipline	Name of the Course		Credit
1	Commerce (B.Com)	1.	KU1DSCCOM101 - Accounting for Beginners	4
		2.	KU1DSCCOM104 - Modern Marketing	4
2	Business Administration (B.B.A)	1.	KU1DSCBBA101 - Managerial Economics	4
		2.	KU1DSCBBA102 - Business Statistics	4
3	Economics	1.	KU1DSCECO101 - Introductory Microeconomics*	4
		2.	KU1DSCECO103 - Economics of Tourism & Development	4

4	Political Science	1.	KU1DSCPOL101 - Foundations of Political Science*	4
		2.	KU1DSCPOL102 - Understanding Indian Constitution	4
5	History	1.	KU1DSCCHIS102 - Economic History of Modern India (1600 to 1857)	4
		2.	KU1DSCCHIS103 – Understanding the Modern World	4
6	English	1.	KU1DSCENG101 - Poetry in English*	4
		2.	KU1DSCENG103 - Life Writings	4
7	Malayalam	1.	KU1DSCMAL103 - ഇന്ത്യൻ ഇതര ഭാഷാ സാഹിത്യ പരിചയം	4
		2.	KU1DSCMAL104 – സ്ത്രീ- അനുഭവമെഴുത്ത്	4
8	Kannada	1.	KU1DSCKAN103 - Navodaya Poetry	4
		2.	KU1DSCKAN104 - Travel Writings in Kannada	4
9	Afzal-Ul-Ulama	1.	KU1DSCAFZ102 - Classical Prose in Arabic	4
		2.	KU1DSCAFZ103 - Reading Arabic Literature - I	4
10	Journalism	1.	KU1DSCJMC103 - Film Appreciation	4
		2.	KU1DSCJMC104 - News Media & Democracy	4
11	Computer Application (B.C.A.)	1.	KU1DSCCAP103 – Essential IT Tools	4
		2.	KU1DSCCAP105 - Fundamentals of Web Development	4

\* These courses (papers) can be opted as Major by those who have not opted these discipline as their Minor discipline.

## SEMESTER – II

### DETAILS OF COURSES (PAPERS) & CREDITS

Sl No.	Course (Semester – II)	Number of Course	Credit
1	Ability Enhancement Course – AEC – 3 (English)	1	3
2	Ability Enhancement Course – AEC – 4 (Additional Language)	1	3
3	Multi Disciplinary Course – **MDC - 2	1	3
4	Major (A – 2)	1	4
5	Minor (*B – 2)	1	4
6	Minor (*C – 2)	1	4
	<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>21</b>
<p>*<b>Single Major:</b> Six courses in B &amp; C can be in different discipline.  * <b>Major with Minor:</b> B &amp; C represents the same minor discipline.  * <b>Major with multiple disciplines:</b> B &amp; C represents two different disciplines.  ** <b>MDC</b> shall be from subject other than Major</p>			



**I. FOUNDATION COURSES (mandatory for all candidates)**

**1. Ability Enhancement Course – AEC (English)**

**One course with 3 credits for a programme.**

SI No.	Course (Paper)	Credit
1	KU2AECENG106 - English for Career (For BBA/ BCA/B.Com)	3
2	KU2AECENG107 - English through Culture (For all BA Programmes)	3

**2. Ability Enhancement Course – AEC (Modern/ Other Language).**

**One course with 3 credits for a programme**

SI No.	AEC – MALAYALAM - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECMAL105 - ആഖ്യാനവും ആവിഷ്കാരവും (For all BA Programmes)	3
2	KU2AECMAL106 - ഭാഷാസാഹിത്യവ്യവഹാരങ്ങൾ (For BBA/ BCA/Bcom)	3

**OR**

SI No.	AEC - HINDI - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECHIN 105 - Gadya Vividha (For BBA/ BCA/B.Com)	3
2	KU2AECHIN 106 - Satrangi Dharti (For all BA Programmes)	3

**OR**

SI No.	AEC – ARABIC - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECARB105 - Basic Skills in Arabic (For all BA Programmes <i>and</i> BA Afzal-UI-Ulama)	3
2	KU2AECARB106 - Essential Skills in Arabic (For BBA/ BCA/B.Com)	3

**OR**

SI No.	AEC – URDU - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECURD104 - Urdu Shayari (For all BA Programmes)	3
2	KU2AECURD106 - Urdu Nasar - O – Nazm (For BBA/ BCA/B.Com)	3

**OR**

SI No.	AEC – KANNADA - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECKAN104 - Medieval Kannada Literature (For all BA Programmes)	3
2	KU2AECKAN105 - Modern Kannada Prose (For BBA/BCom)	3
3	KU2AECKAN106 - Computer Application in Kannada (For BCA)	3

**3. Multi Disciplinary Course – MDC – II Semester**

**One course with 3 credits for a programme**

Candidates shall choose **ONE** course as MDC from **any discipline** given below other than from their **major discipline**.

SI No.	Discipline	Name of the Course (MDC – II Semester)	Credit
1	Commerce	KU2MDCCOM102 - Fundamentals of Entrepreneurship	3

2	<b>B.B.A.</b>	KU2MDCBBA100 -E-Commerce	3
3	<b>Economics</b>	KU2MDCECO104 - Economics of Startup & Entrepreneurship	3
4	<b>Political Science</b>	KU2MDCPOL102 - Environmental Politics	3
5	<b>History</b>	KU2MDCHIS106 - History of Indian National Movement	3
6	<b>English</b>	KU2MDCENG106 - Popular Narratives	3
7	<b>Malayalam</b>	KU2MDCMAL102 - ചലച്ചിത്ര ആസ്വാദനം	3
8	<b>Kannada</b>	KU2MDCKAN102 - Kannada film appreciation	3
9	<b>Afzal-UI-Ulama</b>	KU2MDCAFZ102 - Arabic for Communication	3
10	<b>Journalism</b>	KU2MDCJMC112 – PR Management	3
11	<b>Hindi</b>	KU2MDCHIN102 - Anudit Malayalam Sahitya	3
12	<b>B.C.A.</b>	KU2MDCCAP103 - Python Programming for all <b>OR</b> KU2MDCCAP104 - Introduction to Data Science	3

## II. Discipline Specific Course – DSC (Major/Minor)– II Semester

### (i) Major – A (II Semester): One Course with 4 credits

Sl No.	Discipline	Name of the Course (Major – A – II Semester)	Credit
1	<b>Commerce</b>	KU2DSCCOM105 - Financial Accounting	4
2	<b>B.B.A.</b>	KU2DSCBBA101 - Fundamentals of Accounting	4
3	<b>Economics</b>	KU2DSCECO106 - Introductory Macroeconomics *	4
4	<b>Political Science</b>	KU2DSCPOL104 - Indian Constitution: An Introduction *	4
5	<b>History</b>	KU2DSCHIS107 - An Introduction to World Civilizations	4
6	<b>English</b>	KU2DSCENG106 - Prose in English*	4
7	<b>Malayalam</b>	KU2DSCMAL105 - കവിതയും കവിതാവായനയും	4
8	<b>Kannada</b>	KU2DSCKAN105 - Progressive Literature in Kannada	4
9	<b>Afzal-UI-Ulama</b>	KU2DSCAFZ104 - Grammar & Morphology	4
10	<b>B.C.A.</b>	KU2DSCCAP106 - Programming With C and C++	4

\* These courses (papers) can be opted as Minor by those who have not opted these discipline as their Major discipline.



**(ii) Minor (II Semester): 2 courses with 4 credits each.**

Candidates shall choose **TWO** courses as Minor from **any discipline** given below other than from their **major discipline**.

Sl No.	Discipline	Name of the Course		Credit
1	Commerce (B.Com)	1.	KU2DSCCOM106 - Modern Business Environment	4
		2.	KU2DSCCOM110 - Quantitative Techniques for Business Decisions	4
2	Business Administration (B.B.A)	1.	KU2DSCBBA103 - Business Environment	4
		2.	KU2DSCBBA106 - Emerging Applications in Management	4
3	Economics	1.	KU2DSCECO106 - Introductory Macroeconomics *	4
		2.	KU2DSCECO108 - Demography	4
4	Political Science	1.	KU2DSCPOL104 – Indian Constitution: An Introduction *	4
		2.	KU2DSCPOL106 - Ideas & Concepts in Political Science	4
5	History	1.	KU2DSCHIS108 - Economic History of Modern India (1858 - 1947)	4
		2.	KU2DSCHIS109 - Understanding Contemporary World History	4
6	English	1.	KU2DSCENG106 - Prose in English *	4
		2.	KU2DSCENG110 - Contemporary Literatures	4
7	Malayalam	1.	KU2DSCMAL106 - ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യ പരിചയം	4
		2.	KU2DSCMAL107 - സ്ത്രീ-യാത്രയെഴുത്ത്	4
8	Kannada	1.	KU2DSCKAN107 - Modern Kannada Literature	4
		2.	KU2DSCKAN108 - Regional Writings in Kannada	4
9	Afzal-Ul-Ulama	1.	KU2DSCAFZ105 - Arabic Literature in India	4
		2.	KU2DSCAFZ106 - History of Classical Arabic Literature	4
10	Journalism	1.	KU2DSCJMC110 - Online Journalism	4
		2.	KU2DSCJMC111 - News writing for Print Media	4
11	B.C.A.	1.	KU2DSCCAP108 - Cyber security and Ethics	4
		2.	KU2DSCCAP109 - Introduction to Database Management System	4

\* These courses (papers) can be opted as Major by those who have not opted these discipline as their Minor discipline.

## **B. DOUBLE MAJOR PATHWAY**

### **LIST OF COURSES (Papers) FOR BA ARABIC & ISLAMIC HISTORY/ BA URDU & ISLAMIC HISTORY**

#### **SEMESTER – I**

#### **DETAILS OF COURSES & CREDITS**

SI No.	Course (Semester – I)	Number of Course	Credit
1	Ability Enhancement Course – AEC – 1 (English)	1	3
2	Ability Enhancement Course – AEC – 2 (Additional Language)	1	3
3	Major (A – 1)	1	4
4	Major (A – 2)	1	4
5	Major (B – 1)	1	4
6	Multi Disciplinary Course – MDC – 1 (*B)	1	3
	<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>21</b>

\* MDC shall be from Major B (Islamic History)

#### **I. FOUNDATION COURSES (Mandatory for all candidates)**

##### **1. Ability Enhancement Course – AEC (English): One Course with 3 Credits**

SI No.	Course (Paper)	Credit
1	KU1AECENG103 - Engaging English	3

##### **2. Ability Enhancement Course – AEC (Modern/ Other Language): One Course with 3 credits**

SI No.	AEC – MALAYALAM - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECMAL102 - ഭാഷാ -സാഹിത്യ പരിചയം	3

**OR**

SI No.	AEC – HINDI - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECHIN103 - Saral Hindi	3

**OR**

SI No.	AEC – ARABIC - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECARB101 - Arabic for Daily Life	3

**OR**

SI No.	AEC – URDU- Course (Paper)	Credit
1	KU1AECURD101 - Nasari Shanakhath	3

**OR**

SI No.	AEC – KANNADA - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECKAN101 - Modern Kannada Poetry & Fiction	3



3. **Multi Disciplinary Course – MDC – I Semester (From Major –B -Islamic History):** One course with 3 credits

Any one course from the following

Sl No.	Discipline	Name of the Course (MDC – I Semester)	Credit
1	Islamic History	KU1MDCISH101 - Islamic Finance & Banking	3
		<i>OR</i> KU1MDCISH102 – Gulf Migration in Kerala: Dynamics, Impacts & Challenges	

**II. Discipline Specific Course – DSC – I Semester**

**i. Major – A (I Semester): Arabic or Urdu. 2 courses with 4 credits each**

- 2 courses (papers ) in Arabic for BA Arabic & Islamic History
- 2 courses (papers ) in Urdu for BA Urdu & Islamic History

Sl No.	Discipline	Name of the Course - (Major - A) – I Semester	Credit
1	Arabic	KU1DSCARS101 – Essential of Arabic Language	4
		KU1DSCARS102 – Classical Arabic Prose	4
2	Urdu	KU1DSCURD101 – Drama Aur Khaka	4
		KU1DSCURD102 – Shustha Urdu	4

**ii. Major B (I Semester):Islamic History: One course with 4 credits**

- One course (paper) in ‘Islamic History’ for both ‘BA Arabic & Islamic History’ and ‘BA Urdu & Islamic History’.
- Any one course from the following

Sl No.	Discipline	Name of the Course - (Major - B) – I Semester	Credit
1	Islamic History	KU1DSCISH102 – Exploring IT & Artificial Intelligence in Islamic History & Culture	4
		<i>OR</i> KU1DSCISH101 – Islamic History as a Social Science Discipline	

**SEMESTER – II**

**DETAILS OF COURSES & CREDITS**

Sl No.	Course (Semester – II)	Number of Course	Credit
1	Ability Enhancement Course – AEC – 3(English)	1	3
2	Ability Enhancement Course – AEC – 4(Additional Language)	1	3
3	Major (A – 3)	1	4
4	Major (B – 2)	1	4

5	Major (B – 3)	1	4
6	*Multi Disciplinary Course – MDC – 2 (A)	1	3
	<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>21</b>

\*

MDC shall be from Major A (Arabic or Urdu)

## I. FOUNDATION COURSES (Mandatory for all candidates)

### 1. Ability Enhancement Course – AEC (English):

One course with 3 credits

SI No.	Course (Paper)	Credit
1	KU2AECENG107 - English Through Culture	3

### 2. Ability Enhancement Course – AEC (Modern/ Other Language): One course with 3 credits

Candidates shall choose any **ONE** course from any **ONE** language from the following as Ability Enhancement Course – AEC (Modern/Other Language)

SI No.	AEC – MALAYALAM - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECMAL105 - ആഖ്യാനവും ആവിഷ്കാരവും	3

OR

SI No.	AEC – HINDI - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECCHIN 106 - Satrangi Dharti	3

OR

SI No.	AEC – ARABIC - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECARB105 - Basic Skills in Arabic	3

OR

SI No.	AEC – URDU - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECURD104 - Urdu Shayari	3

OR

SI No.	AEC – KANNADA - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECKAN104 - Medieval Kannada Literature	3

### 3. Multi Disciplinary Course – MDC – II Semester: One course with 3 credits. (MDC shall be from the respective Major A discipline)

i. Candidates registered for ‘B.A Arabic & Islamic History’ shall select the following course in Arabic as their Multi Disciplinary Course (MDC from Major - Arabic).

SI No.	Discipline	Name of the Course (MDC – II Semester)	Credit
1	Arabic	KU2MDCARS105 – Arabic for non Native Speakers – Part 2	3

ii. Candidates registered for ‘B.A Urdu & Islamic history’ shall select the following course in Urdu as their Multi Disciplinary Course (MDC from Major –Urdu )

SI No.	Discipline	Name of the Course (MDC – II Semester)	Credit
--------	------------	--	--------



1	Urdu	KU2MDCURD102 - Tharjama	3
---	------	-------------------------	---

## II. Discipline Specific Course – DSC – II Semester

### i. Major – A (Arabic or Urdu) (II Semester): One course with 4 credits

- One course (paper) in Arabic for BA Arabic & Islamic History
- One course (paper) in Urdu for BA Urdu & Islamic History

SI No.	Discipline	Name of the Course - (Major - A) – II Semester	Credit
1	Arabic	KU2DSCARS104 – Fundamental skill in Arabic	4
2	Urdu	KU2DSCURD103 - Masnavi, Marsiya aur Rubayi	4

### ii. Major – B (Islamic History) (II Semester): 2 courses with 4 credits each.

(For all candidates registered for BA Arabic/Urdu & Islamic History)

Candidates registered for ‘BA Arabic & Islamic History’ and ‘BA Urdu & Islamic History’ shall register for the following two courses in Islamic History.

Discipline	Name of the Course - (Major - B) – II Semester	Credit
Islamic History	KU2DSCISH103 – Ancient Arabia & Arabs	4
	KU2DSCISH104 – Arab world in the new era	4



KANNUR UNIVERSITY

FYUGP  
PRIVATE REGISTRATION SYLLABUS

HINDI  
(from 2024 admission onwards)

2024



## INTRODUCTION

### *Kannur University - Four-Year Undergraduate Programme: Backdrop and Context*

The implementation of the Four-Year Undergraduate Programme (FYUGP) has been driven by the pressing need to address contemporary challenges ensuring responsive changes to the evolving needs of students, industry, and society at large. Recognizing the curriculum as the cornerstone of any education system, it requires regular refinement to align with evolving socio-economic factors. Higher education must provide students with practical and technical skills relevant to their fields of interest, necessitating the development of a job-oriented curriculum. Despite significant increases in access and expansion of higher education over the years, concerns persist regarding the quality and relevance of educational outcomes, particularly in terms of employability skills. As the world becomes increasingly interconnected, our education system must evolve to instill 21st-century skills, enabling students not only to survive but to thrive in this dynamic environment. Moreover, there is a growing need for higher education institutions to embrace social responsibility and contribute to the development of a knowledge society capable of driving sustainable development through innovation. With the central objective of fostering a robust knowledge society to support a knowledge economy, the Government of Kerala has initiated steps to reform higher education. Accordingly, three commissions were established to suggest reforms in higher education policy, legal and regulatory mechanisms, and evaluation and examination systems. It is within this context that a comprehensive reform of the undergraduate curriculum has been proposed, leading to the restructuring of the Four-Year Undergraduate Programme.



KANNUR UNIVERSITY  
VISION AND MISSION STATEMENTS

Vision

To establish a teaching, residential and affiliating University and to provide equitable and just access to quality higher education involving the generation, dissemination, and a critical application of knowledge with special focus on the development of higher education in Kasargode and Kannur Revenue Districts and the Manandavady Taluk of Wayanad Revenue District.

Mission

- To produce and disseminate new knowledge and to find novel avenues for application of such knowledge.
- To adopt critical pedagogic practices which uphold scientific temper, the uncompromised spirit of enquiry and the right to dissent.
- To uphold democratic, multicultural, secular, environmental and gender sensitive values as the foundational principles of higher education and to cater to the modern notions of equity, social justice, and merit in all educational endeavors.
- To affiliate colleges and other institutions of higher learning and to monitor academic, ethical, administrative, and infrastructural standards in such institutions.
- To build stronger community networks based on the values and principles of higher education and to ensure the region's intellectual integration with national vision and international standards.
- To associate with the local self-governing bodies and other statutory as well as non-governmental organizations for continuing education and also for building public awareness on important social, cultural and other policy issues.



## PREFACE

The proposed revised syllabus is prepared in conformity with the National Educational policy of University Grants Commission and the mission of Restructuring Undergraduate Education taken up by The Kerala State Higher Education Council. The restructuring of Hindi as an additional language is demanded by its status as national and official language. Its increasing social significance and the sublime role it can play in effecting the unity and integrity of our country.

The restructured syllabus gives primary to transformation of rigid to flexible, from a set pattern to choice-based structure, from sole summative evaluation to continuous assessment, from talk-and-chalk activity-based imparting of knowledge. The new syllabus is sure to play a great role in equipping the students to meet the challenges of the present time through the development of their communication calibre, to enable them to have access to the rich reservoir of Hindi literature, to mould their aesthetic sense, to develop their humanitarian outlook, to upgrade their linguistic competence, to promote their cultural and creative thinking and to enhance their social awareness. The acquisition of Hindi language without properly imbibing the spirit of the cultural nuances of our nation and without any social commitment does not serve the purpose. Hence the thrust of the new syllabus on such attributes.

Here I extend my sincere thanks to the members of the board of studies, all the participants of the work shop and those who have given me support and valuable suggestions to complete the syllabus in time.

Dr. HENA  
Chairperson  
UG - BOS Hindi  
Kannur University



## BOARD OF STUDIES IN HINDI

Chairperson

Dr. Hena  
Professor  
Principal, KBM Govt. College, Thalassery, Chokli

Members

1. Jayasree A, Assistant Professor  
EKNM Govt. College, Elerithattu
2. Dr. Baby Choran, Associate Professor  
Govt. Brennen College of Teacher Education, Thalassery
3. Dr. Jija J, Assistant Professor  
TM Jacob Memorial Govt. College, Manimalakkunnu
4. Dr. Sheena VK, Associate Professor  
Associate Professor, Govt. Brennen College, Thalassery
5. Dr. Sumith PV, Assistant Professor  
PRNSS College, Mattanur
6. Dr. Sindhu A, Assistant Professor  
Payyanur College, Payyanur
7. Dr. Ramya Balan K, Assistant Professor  
SN College, Kannur
8. Dr. Rathika Pancharapoyil Kottayi, Assistant Professor,  
SN College, Kannur
9. Dr. Surekha TV, Assistant Professor  
Payyanur College, Payyanur
10. Dr. Preethi K, Chairperson, PG Hindi BOS  
Associate Professor, PK Rajan Memorial Campus, Kannur  
University, Nileswar

### Special Thanks to

Dr. Rajesh R, Assistant Professor, KMM Women's College, Kannur  
Dr. Vasanthi J, Professor, Govt. Brennen College, Thalassery  
Dr. Soumia S, Assistant Professor, Govt. Brennen College, Thalassery



## PROGRAMME OUTCOMES

PO1: Critical Thinking and Problem-Solving-Apply critical thinking skills to analyze information and develop effective problem-solving strategies for tackling complex challenges.

PO2: Effective Communication and Social Interaction-Proficiently express ideas and engage in collaborative practices, fostering effective interpersonal connections.

PO3: Holistic Understanding-Demonstrate a multidisciplinary approach by integrating knowledge across various domains for a comprehensive understanding of complex issues.

PO4: Citizenship and Leadership-Exhibit a sense of responsibility, actively contribute to the community, and showcase leadership qualities to shape a just and inclusive society.

PO5: Global Perspective-Develop a broad awareness of global issues and an understanding of diverse perspectives, preparing for active participation in a globalized world.

PO6: Ethics, Integrity and Environmental Sustainability-Uphold high ethical standards in academic and professional endeavors, demonstrating integrity and ethical decision-making. Also acquire an understanding of environmental issues and sustainable practices, promoting responsibility towards ecological well-being.

PO7: Lifelong Learning and Adaptability-Cultivate a commitment to continuous self-directed learning, adapting to evolving challenges, and acquiring knowledge throughout life.



## PROGRAMME SPECIFIC OUTCOMES

1. Understand different forms of literature, trends in literature and different poetic styles through analysis of literary works.
2. Understand different social, cultural, political aspects of society and human nature through literature.
3. Imbibe effective communication in both oral as well as written language.
4. Acquire knowledge and skills relevant to professional activities through the study of literature and language.
5. Understand critical issues like gender equity, environmental sustenance and inclusiveness and interpret literature in the context of these key issues.
6. Create awareness to become an enlightened citizen with commitment to deliver responsibilities within the scope of bestowed rights and privileges.
7. Cultivate pedagogical, scholarly, cultural and creative spaces through empowering contexts of literature and to complement and reflect on social needs.
8. Foster a distinct learning environment where affective dimensions in literature and language inspire critical thinking, proficient expression and responsible citizenship.



**KANNUR UNIVERSITY**  
**FOUR YEAR UNDERGRADUATE PROGRAMME IN HINDI**  
**PRIVATE REGISTRATION SYLLABUS**  
**DETAILS OF COURSES OFFERED**

**SEMESTER I**

SEM	Sl. No	Course Code	Course Name	Credit	ESM	CE	Total Marks
I	1	KU1AEC HIN102	साहित्यिक हिन्दी SAHITYIK HINDI	3	50	25	75
	2	KU1AEC HIN103	सरल हिंदी SARAL HINDI	3	50	25	75
	3	KU1MDCHIN101	गीतों के बोल अनमोल GEETO KE BOL ANMOL	3	50	25	75

**SEMESTER II**

SEM	Sl. No	Course Code	Course Name	Credit	ESM	CE	Total Marks
II	1	KU2AECHIN105	गद्य विविधा GADYA VIVIDHA	3	50	25	75
	2	KU2AECHIN106	सतरंगी धरती SATRANGI DHARTI	3	50	25	75
	3	KU2MDCHIN102	अनूदित मलयालम साहित्य ANUDIT MALAYALAM SAHITYA	3	50	25	75



# I SEMESTER



KU1AEC HIN102 साहित्यिक हिन्दी SAHITYIK HINDI

Semester	Course type	Course Level	Course Code	Credits
I	AEC2	100-199	KU1AEC HIN102	3

Learning Approach(Hours/Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
-	-	-	25	50	75	1.5

**Course Description :**

Course is designed to immerse students in the vibrant world of Hindi literature through its narrative and poetic forms. This course offers a journey through the diverse range of storytelling techniques and poetic expressions in Hindi literature.

**Course Outcomes:**

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand representative stories and poems of Hindi Literature.	R,U
2	Ability to analyze and evaluate selected stories and poems.	An
3	Understand the various trends of Hindi Literature and to analyze the theme and craft of the literary works under study .	E
4	Develop linguistic skills through the study of literary forms.	E,C

\*Remember (R) , Understand(U), Apply(A), Analyse (An), Evaluate(E), Create(C)

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PSO6	PSO7	PSO8
CO1	√						√	
CO2					√		√	
CO3		√			√		√	
CO4			√			√	√	√



## COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction :

MODULE	UNIT	DESCRIPTION	
	MODULE TITLE		
1	1	नमक का दारोगा - कहानी - प्रेमचंद	
	2	प्रेमचंद – रचनात्मक परिचय	
	3	बाज़ार में रामधन - कहानी - कैलाश बनवासी	
	4	कैलाश बनवासी – रचनात्मक परिचय	

	MODULE TITLE		
2	1	उलझन - कहानी - महीपसिंह	
	2	महीपसिंह – रचनात्मक परिचय	
	3	जंगल का दाह - कहानी - स्वयं प्रकाश	
	4	स्वयं प्रकाश - रचनात्मक परिचय	

	MODULE TITLE		
3	1	फिर भी - कविता - अरुण कमल	
	2	अरुण कमल – रचनात्मक परिचय	
	3	मारे जाएंगे - कविता - राजेश जोशी	
	4	राजेश जोशी- रचनात्मक परिचय	

	MODULE TITLE		
4	1	मां - कविता - बद्री नारायण	
	2	बद्री नारायण – रचनात्मक परिचय	
	3	मैं किसकी औरत हूँ - कविता - सविता सिंह	
	4	सविता सिंह – रचनात्मक परिचय	



Essential Readings:

1. साहित्यिक हिन्दी, सं. हिन्दी यूजी बोर्ड ऑफ स्टडीज, कण्णूर विश्वविद्यालय, अनन्य प्रकाशन, नई दिल्ली

Suggested Readings:

1. समकालीन हिन्दी कविता, ए. अरविंदाक्षन, राजकमल प्रकाशन, नई दिल्ली
2. भूमंडलीकरण और समकालीन हिन्दी कविता, अमित श्रीवास्तव, समय साक्ष्य प्रकाशन, नई दिल्ली
3. समकालीन हिन्दी कविता, डॉ. सुमित एवं डॉ. राकेश कुमार सिंह, ओथर्स प्रेस प्रकाशन, नई दिल्ली
4. कहानी की अर्थान्वेषी आलोचना, पांडेय शशिभूषण शीतांशु, लोकभारती प्रकाशन, दिल्ली



KU1AECHIN103 सरल हिंदी SARAL HINDI

Semester	Course type	Course Level	Course Code	Credits	-
I	AEC2	100-199	KU1AEC HIN103	3	-

Learning Approach(Hours/Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
-	-	-	25	50	75	1.5

**Course Description :**

Course is designed to introduce non-native speakers to the fundamentals of the Hindi language in a simplified and accessible manner. This beginner-level course focuses on building essential language skills for basic communication and comprehension in Hindi. Course aims to foster an appreciation for the artistry and cultural significance of Hindi short fiction while equipping students with the analytical tools and creative inspiration to engage with the genre in a meaningful way.

**Course Outcomes:**

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand the use of Hindi in different contexts	R,U
2	Enhance the communication ability	U,A
3	Develop the ability to narrate a theme	An, C
4	Cultivate linguistic ability through the analysis of Hindi stories	E,C

\*Remember (R) , Understand(U), Apply(A), Analyse (An), Evaluate(E), Create(C)

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PSO6	PSO7	PSO8
CO1	√	√						
CO2			√	√			√	
CO3		√	√	√			√	
CO4	√				√		√	√



## COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction :

MODULE	UNIT	DESCRIPTION	
	MODULE TITLE		
1	1	रूह - कहानी - असगर वजाहत	
	2	चित्रों के सहारे शब्दों को पहचानें और लिखें	
	3	संबोधन शब्दों को पहचानना और लिखना	
	4	नाम संबंधी शब्दों को पहचानना और लिखना	

	MODULE TITLE		
2	1	दोस्ती - कहानी - विष्णु प्रभाकर	
	2	कहानी में प्रयुक्त शब्दों के सहारे छोटे-छोटे वाक्य बनाना	
	3	कहानी में तू, तुम, आप का प्रयोग पहचानना	
	4	कहानी में यह, वह, ये, वे आदि का प्रयोग पहचानना	

	MODULE TITLE		
3	1	प्यार - कहानी - रूपसिंह चंदेल	
	2	वस्तुओं के चित्र दिखाना और नाम लिखना	
	3	एकवचन और बहुवचन शब्द लिखना	
	4	समय, दिन, गिनती आदि जानना	

	MODULE TITLE		
4	1	ईश्वर की मृत्यु - कहानी - प्रेम जनमेजय	
	2	बातचीत तैयार करना - बाजार में, पोस्ट ऑफिस में, स्कूल में	
	3	फिल्म संबंधी चर्चा हिंदी में - मुन्नाभाई एम.बी.बी.एस, सत्या, रंग दे बसंती, दृश्यम - 2	
	4	त्योहारों पर चर्चा करना और अनुच्छेद लिखना - क्रिसमस, ओणम, बक्रीद	



Essential Readings:

1. छोटी बड़ी कथाएं , सं. बलराम, ईशान प्रकाशन, नई दिल्ली-2

Suggested Readings:

1. एवरिडे हिन्दी, हेमा रवि, टी.पी.वनमाली, सूरा बुक्स, चेन्नई
2. सरल सामान्य हिन्दी, रंजीत कुमार त्रिपाठी, कोपटिशन हेराल्ड पब्लिकेशन, राजस्थान



## KU1MDCHIN101 गीतों के बोल अनमोल GEETO KE BOL ANMOL

Semester	Course type	Course Level	Course Code	Credits	-
I	MDC1	100-199	KU1MDCHIN101	3	-

Learning Approach(Hours/Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
-	-	-	25	50	75	1.5

### Course Description :

Course offers students a comprehensive exploration of the rich tradition of music in Indian cinema, with particular focus on Hindi film songs. This course delves into the historical, cultural, and artistic dimensions of Hindi film music, examining its evolution, thematic diversity, and enduring popularity. It equips students with the analytical tools and creative insights to engage with the film songs authentically and meaningfully.

### Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Appreciate the beauty of Hindi film songs	U, An
2	Understand the contextual meaning of words and enhance communication skill.	U, A
3	Enhance the ability to Translate	A, E
4	Develop linguistic creativity through the study of Hindi film songs	An, C

\*Remember (R) , Understand(U), Apply(A), Analyse (An), Evaluate(E), Create(C)

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PSO6	PSO7	PSO8
CO1	√						√	
CO2		√	√	√			√	
CO3		√	√				√	
CO4	√	√					√	√



## COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction :

MODULE	UNIT	DESCRIPTION
	MODULE TITLE	
1	1	हिंदी फिल्मी गीत - सामान्य परिचय
	2	ए मेरे वतन के लोगों... - संगीतकार एवं गायक - संदर्भ एवं विशेषताएं
	3	तेरी मिट्टी में मिल जावे...(फिल्म - केसरी) - देश भक्ति की भावना
	4	प्रस्तुत गीतों में शब्द एवं अर्थ का सौंदर्य

	MODULE TITLE	
2	1	जीना यहाँ मरना यहाँ.. (फिल्म - मेरा नाम जोकर) - अर्थ एवं विशेषताएं
	2	जीना यहाँ मरना यहाँ - फिल्मी संदर्भ, गीतकार - संगीतकार - परिचय
	3	जिन्दगी एक सफर है सुहाना...(फिल्म - अंदाज़) - संदर्भ और विशेषतायें
	4	प्रस्तुत गीतों में प्रयुक्त संज्ञा, सर्वनाम, विशेषण शब्दों को पहचानना एवं वाक्य में प्रयोग

	MODULE TITLE	
3	1	कभी कभी मेरे दिल में .... (फिल्म - कभी कभी) - विशेषताएं
	2	दिल है छोटा सा ... (फिल्म - रोजा) - विशेषताएं
	3	फूलों का तारों का सबका कहना है.... (फिल्म - - हरे रामा हरे कृष्णा) - विशेषताएं
	4	इन गीतों से क्रिया शब्दों को चुनकर वाक्य में प्रयोग करना

	MODULE TITLE	
4	1	ख्वाजा मेरे ख्वाजा ... (फिल्म - जोधा अकबर) - भाव पक्ष
	2	आंखों में तेरे अजब सी...(फिल्म - ओम शांति ओम ) - प्रेम भावना
	3	दिल तो बच्चा है .... (फिल्म - इश्किया) - अर्थ एवं संदर्भ
	4	इन तीनों गीतों की संवेदना के आधार पर तीन लघु कहानियाँ लिखना



Suggested Readings:

1. हिंदी फिल्म सॉंगस, अशोक द रनाडे, प्रोमिल्ला पब्लिशर, नई दिल्ली
2. चलचित्र शाखा, अखिलेश शर्मा, Kindle Edition
3. विश्व संगीत का इतिहास, अमल दाश शर्मा, राजकमल प्रकाशन, नई दिल्ली
4. गाता रहें मेरा दिल, डॉ. टी. शशिधरन , जवाहर पब्लिकेशन, उत्तर प्रदेश



## II SEMESTER



KU2AECHIN105 गद्य विविधा GADYA VIVIDHA

Semester	Course type	Course Level	Course Code	Credits	-
II	AEC4	100-199	KU2AECHIN105	3	-

Learning Approach(Hours/Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
-	-	-	25	50	75	1.5

**Course Description :**

Course offers students a comprehensive exploration of various literary genres in Hindi literature, including memoir, satire, essay, and more. The course provides students with an in-depth understanding of the unique characteristics, thematic concerns, and historical significance of each genre. It equips students with the analytical tools and critical insights to engage with literary texts authentically and meaningfully.

**Course Outcomes:**

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand different forms of Hindi prose.	R,U
2	Ability to analyze and evaluate prose	R,U
3	Understand the various trends of Hindi Literature and to analyze the theme and craft of the literary works	U,An
4	Develop the ability to appreciate ideas and think critically.	E,C

\*Remember (R) , Understand(U), Apply(A), Analyse (An), Evaluate(E), Create(C)

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PSO6	PSO7	PSO8
CO1	√	√						
CO2	√	√					√	
CO3	√	√		√	√	√	√	
CO4			√	√	√	√	√	√



## COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction :

MODULE	UNIT	DESCRIPTION	
	MODULE TITLE		
1	1	गिल्लू - संस्मरण - महादेवी वर्मा - अध्ययन एवं समीक्षा	
	2	चूहा और मैं - निबंध - हरिशंकर परसाई - अध्ययन एवं समीक्षा	
	3	महादेवी वर्मा - हरिशंकर परसाई - साहित्यिक परिचय	
	4	गिल्लू संस्मरण पर आधारित रिपोर्ट तैयार करना, चूहा और मैं निबंध के अनुच्छेदों का संक्षेपण तैयार करना	

	MODULE TITLE		
2	1	हम भ्रष्टन के भ्रष्ट हमारे - व्यंग्य - शरद जोशी - अध्ययन एवं समीक्षा	
	2	चेरापुंजी से - यात्रा विवरण - प्रदीप पंत - अध्ययन एवं समीक्षा	
	3	शरद जोशी - प्रदीप पंत - साहित्यिक परिचय	
	4	पत्र लेखन - अनौपचारिक पत्र - शिकायती पत्र -, आवेदन पत्र - व्यावसायिक पत्र	

	MODULE TITLE		
3	1	मधुरभाषी - निबंध - नरेन्द्र कोहली - अध्ययन एवं समीक्षा	
	2	रज़िया - रेखाचित्र - रामवृक्ष बेनीपुरी - अध्ययन एवं समीक्षा	
	3	नरेन्द्र कोहली - रामवृक्ष बेनीपुरी - साहित्यिक परिचय	
	4	पाठभाग के अनुच्छेदों का अंग्रेज़ी एवं मलयालम में अनुवाद	

	MODULE TITLE		
4	1	बहुत बड़ा सवाल - एकांकी - मोहन राकेश - अध्ययन एवं समीक्षा	
	2	मोहन राकेश - साहित्यिक परिचय	
	3	बहुत बड़ा सवाल - एकांकी - समस्याएं, मंचीयता - संवाद योजना	
	4	संकेतों के आधार पर कहानी लेखन - विज्ञापन लेखन	



Essential Readings:

1. हिन्दी साहित्य की विविध विधाएं, सं. यू जी बोर्ड ऑफ स्टडीज, कण्णूर विश्वविद्यालय, वाणी प्रकाशन\

Suggested Readings:

1. हरिशंकर परसाई का व्यंग्य साहित्य, संपा.कपिल कुमार सिंह राघव, ओम पब्लिकेशन्स, नई दिल्ली-55
2. हिन्दी काव्य में व्यंग्य और विद्रोह की परंपरा, डॉ. समीर पांडेय, कौटिल्या पब्लिकेशन्स, दिल्ली-2
3. संस्मरण साहित्य विधा, शास्त्र और इतिहास, डॉ बाबुराय देसाय, पराग प्रकाशन, कानपुर



KU2AECHIN106 सतरंगी धरती SATRANGI DHARTI

Semester	Course type	Course Level	Course Code	Credits	-
II	AEC4	100-199	KU2AECHIN106	3	-

Learning Approach(Hours/Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
-	-	-	25	50	75	1.5

Course Description :

Course offers students a profound exploration of the intersection between literature and environmental concerns in Hindi literature. This course delves into the diverse range of literary works that address environmental issues, including poetry, prose. Aims to provide students with a deeper understanding of the complex relationship between literature, culture, and the environment in Hindi literature. It fosters an appreciation for the role of literature in raising awareness, fostering empathy, and mobilizing action for environmental sustainability and ecological justice.

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Develop the Environmental awareness	R,U
2	Create Eco aesthetic sense to foster an empathetic attitude towards nature	E,C
3	Understand the impact of human activity on the natural environment through the analysis of literary works	U,E
4	Explore and articulate subjective aesthetics and intellectual response	An, E

\*Remember (R) , Understand(U), Apply(A), Analyse (An), Evaluate(E), Create(C)

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PSO6	PSO7	PSO8
CO1	√						√	
CO2			√	√		√	√	
CO3	√	√			√	√	√	√
CO4		√		√		√	√	√



## COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction :

MODULE	UNIT	DESCRIPTION	
	MODULE TITLE		
1	1	हिन्दी साहित्य और पर्यावरण विमर्श	
	2	जंगल का दाह - कहानी - स्वयं प्रकाश	
	3	स्वयं प्रकाश - परिचय	
	4	जंगल का दाह- विशेषताएँ एवं समस्याएँ	

	MODULE TITLE		
2	1	अंतस की खुरचन- यतीश कुमार	
	2	यतीश कुमार - परिचय	
	3	पर्यावरण संबंधित पोस्टर तैयार करना	
	4	पर्यावरण की समस्याओं पर रिपोर्ट तैयार करना	

	MODULE TITLE		
3	1	सभ्यताओं के मरने की बारी- कविता- जसिंता केरक्केटे	
	2	जसिंता केरक्केटे - परिचय	
	3	पॉलिथिन - कविता - ज्ञानेंद्रपति	
	4	ज्ञानेंद्रपति - परिचय	

	MODULE TITLE		
4	1	ठंडे पानी की मशीन - कविता - एकांत श्रीवास्तव	
	2	घटती हुई ऑक्सीजन - कविता - मंगलेश डबराल	
	3	एकांत श्रीवास्तव - मंगलेश डबराल - परिचय	
	4	पर्यावरण की समस्याओं पर निबंध तैयार करना	



Essential Readings:

1. पर्यावरण की संस्कृति और हिन्दी साहित्य, सं. यू जी हिन्दी बोर्ड ऑफ स्टडीज, कण्णूर विश्वविद्यालय, राजकमल प्रकाशन, नई दिल्ली

Suggested Readings:

1. पर्यावरण और विकास, सुभाष शर्मा, प्रकाशन विभाग, भारत सरकार, नई दिल्ली
2. पर्यावरण और समकालीन हिन्दी साहित्य, संपा. प्रभाकरन हेब्बार, वाणी प्रकाशन, नई दिल्ली-2



**KU2MDCHIN102 अनूदित मलयालम साहित्य ANUDIT MALAYALAM SAHITYA**

Semester	Course type	Course Level	Course Code	Credits
II	MDC	100-199	KU2MDCHIN102	3

Learning Approach(Hours/Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
-	-	-	25	50	75	1 hr 30 minutes

**Course Description :**

This course offers a comprehensive exploration of translated literary works from Malayalam to Hindi, providing students with insights into the rich literary tradition of Malayalam literature and the nuances of translation across languages. Through a combination of theoretical study, comparative analysis, and practical translation exercises, participants will delve into the linguistic, cultural, and aesthetic dimensions of Malayalam literature while honing their translation skills in Hindi.

**Course Outcomes:**

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Get familiar with the literature of Malayalam and Hindi.	R,U
2	Acquaint with new thoughts and ways of expression.	A,An
3	Enhance the ability to grasp the vast knowledge imprinted in literature.	An,E
4	Enhance the ability to translate.	An,C

**\*Remember (R) , Understand(U), Apply(A), Analyse (An), Evaluate(E), Create(C)**

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PSO6	PSO7	PSO8
CO1	√		√					
CO2			√				√	
CO3		√		√	√	√		√
CO4		√					√	√



## COURSE CONTENTS

### Contents for Classroom Transaction:

MODULE	UNIT	DESCRIPTION	
1	1	अनुवाद - अवधारणा एवं क्षेत्र	
	2	दिल्ली 1981 - एम. मुकुंदन (अनुवाद - डॉ. एस. तंकमणि अम्मा) विश्लेषणात्मक अध्ययन	
	3	उपर्युक्त अनूदित कहानी को मूल के साथ तुलना और विश्लेषण करना	
	4	इस कहानी के हिन्दी अनुवाद की समस्याओं को प्रस्तुत करना	

MODULE TITLE			
2	1	साहित्यिक अनुवाद की समस्याएं (मलयालम - हिन्दी का विशेष संदर्भ)	
	2	सुरंग - वी.एस. अनिल कुमार (अनुवाद - डॉ. पी.वी. सुमित) - विश्लेषणात्मक अध्ययन	
	3	उपर्युक्त अनूदित कहानी को मूल के साथ तुलना और विश्लेषण करना	
	4	इस कहानी के हिन्दी अनुवाद की समस्याओं को प्रस्तुत करना	

MODULE TITLE			
3	1	अनुवाद के प्रकार - सामान्य परिचय	
	2	काप्पाट - शिवदास पुरामेरी - (अनुवाद - डॉ. पी. रवि) विश्लेषणात्मक अध्ययन	
	3	उपर्युक्त अनूदित कविता को मूल के साथ तुलना और विश्लेषण करना	
	4	उपर्युक्त कविताओं की समीक्षा एवं तुलना	



		MODULE TITLE	
4	1	काव्यानुवाद - संभव या असंभव ?	
	2	झाड़ू लगाते हुए - अनिता तंपी - (अनुवाद - रम्या एस.) विश्लेषणात्मक अध्ययन	
	3	उपर्युक्त अनूदित कविता को मूल के साथ तुलना और विश्लेषण करना	
	4	इस कविता के हिन्दी अनुवाद की समस्याओं को प्रस्तुत करना	

**Essential Readings:**

1. अनूदित मलयालम साहित्य, संपादक - डॉ. सुमित पी.वी., वाणी प्रकाशन, नई दिल्ली

**Suggested Readings:**

1. अनुवाद विज्ञान, भोलानाथ तिवारी, किताबघर प्रकाशन, नई दिल्ली-2
2. मलयालम की लोकप्रिय कहानियां, एस. तंकमणि अम्मा, प्रभात प्रकाशन, नई दिल्ली -2
3. समकालीन हिन्दी कहानियां, सुमित पी.वी., ओथर्स प्रेस प्रकाशन, नई दिल्ली-16
4. वागर्थ मासिक पत्रिका, भारतीय भाषा परिषद, कोलकत्ता, पश्चिम बंगाल - 17